

札幌の歴史や文化に興味がある方へ

歴史に触れる場所

Historical places in Sapporo

歴史が好きな方に札幌市時計台は欠かせない場所です。時計台は1878(明治11)年、札幌農学校(現北海道大学)の演武場として建てられ、兵式訓練や入学式、卒業式などに使われていました。当時の北海道はアメリカからクラーク博士らを招き、近代



的な開拓を進めていた時代で、時計台の建物も開拓期のアメリカ中・西部で流行していた木造建築様式です。

館内は一世紀以上にわたる時計台の歩みや、稼働している日本最古の塔時計の仕組みなどを伝える資料を多数展示。2階は農学校時代の演武場を再現しています。

●札幌市時計台

【住所】札幌市中央区北1条西2丁目

【電話】011-231-0838

【アクセス】地下鉄南北線・東豊線・JR線「さっぽろ」
下車、徒歩10分。地下鉄南北線・東西線・東豊線「大通」下車、徒歩5分



建物全体が札幌の歴史を語るミュージアム

豊平館は1880(明治13)年に開拓使によって建てられた洋風ホテルで、最初のお客様は札幌視察に訪れた明治天皇でした。



2016年6月に保存活用工事を終えてリニューアルオープン。日中は建物そのものをミュージアムとして観覧でき、夜間は講演会やパーティ、結婚式場として利用されています。

●豊平館

【住所】札幌市中央区中島公園1-20 【電話】011-211-1951

【アクセス】地下鉄南北線「中島公園」下車、3番出口より徒歩5分。
市電「中島公園通」下車、徒歩5分

北海道のすべてがここに集結!

北海道博物館は北海道の自然、歴史、文化について「北海道120万年物語」「アイヌ文化の世界」「北海道らしさの秘密」など5つのテーマで紹介。展示は多言語表記のボードがあり、6カ国語に対応した音声ガイドの貸し出しも行っています。

また、隣接する北海道開拓の村も見どころいっぱい。季節ごとのイベントや体験も人気です。



●北海道博物館

【住所】札幌市厚別区厚別町小野幌53-2 【電話】011-898-0466

【アクセス】地下鉄東西線・JR「新さっぽろ」からJR北海道バス(新22)で「北海道博物館」下車、徒歩25分

札幌生まれ、札幌育ちの逸品たち

札幌らしい「食」の楽しみ

Sapporo food specialties

海外の方に好評な食べものはいろいろありますが、特に人気を誇るのが、札幌発祥のスープカレー。スパイスたっぷりのスープに色とりどりの野菜、柔らかく煮込んだ鶏肉などが渾然一体となった奥深い味わいは、初めて食べる人にも大好評です。



スープカレーは札幌で1990年代から提供する店が増え始め、いまや北海道だけでなく、全国に広がりました。店によって具材もスープもバラエティ豊かなので、食べ比べも楽しいですね。





定番でありつつ進化し続ける札幌ラーメン

札幌のご当地グルメの代表格、ラーメン。札幌ラーメンは、みそ味、ちぢれ麺、たっぷり野菜が定番ですが、このスタイルを考案したのは「味の三平」創業者・大宮守人さんで、1950年代に誕生。そのおいしさはまたたく間に広がり、いまま各店で進化が続いてい



ます。また1985年に札幌グランドホテルで「ラーメンサラダ」が初登場し、こちらも幅広く定着。個性的なラーメンがしのぎを削る札幌だからこそ、お気に入りの1杯が見つかるはずです。

1万3000席のビアガーデンは日本最大級

札幌の夏の風物詩、「福祉協賛さっぽろ大通ビアガーデン」は大通公園の約1kmに渡って複数メーカーが出店し、座席数は約1万3000、日本最大級を誇ります。1959年に「さっぽろ夏まつり」の一部として始まり、収益金の一部を福祉団体に寄付する目的で開催。また、札幌のビール造りは1876(明治9)年創業の札幌開拓使麦酒醸造所からスタートし、約1世紀半の歴史を誇ります。さわやかな空の下、歴史ある札幌の味を満喫してもらいましょう!



札幌 イベントカレンダー

四季を通じて多くのイベントが行われています。

開催時期／会場



さっぽろライラックまつり

5月中旬～下旬／大通公園、川下公園



YOSAKOIソーラン祭り

6月上旬／大通公園ほか

写真提供:(一社)YOSAKOIソーラン祭り組織委員会

北海道神宮例祭(札幌まつり)

6月14日～16日／北海道神宮ほか



写真提供:北海道神宮



SAPPORO CITY JAZZ

7月上旬～下旬／大通公園2丁目、札幌芸術の森ほか

写真提供:SAPPORO CITY JAZZ実行委員会

PMF(パシフィック・ミュージック・フェスティバル)

7月中旬～8月上旬／札幌コンサートホール Kitara、札幌芸術の森ほか



写真提供:PMF組織委員会



さっぽろ夏まつり

7月中旬～8月中旬／大通公園、すすきの、札幌狸小路商店街



福祉協賛 さっぽろ大通ビアガーデン

7月中旬～8月中旬／大通公園



さっぽろオータムフェスト

9月上旬～10月上旬／大通公園

さっぽろホワイトイルミネーション

11月中旬～12月下旬／大通公園



ミュンヘン・クリスマス市 in Sapporo

11月下旬～12月下旬／大通公園

定山溪温泉雪灯路

2月上旬／定山溪温泉



さっぽろ雪まつり

2月上旬／
大通公園、つどーむ、すすきの

札幌 食材カレンダー

札幌でぜひ食べてほしい食材の旬です。

月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
野菜	アスパラガス											
	コマツナ											
				スイートコーン								
				ジャガイモ								
				タマネギ								
				カボチャ								
フルーツ			イチゴ									
				サクランボ								
					スイカ							
						プラム						
						プルーン						
						リンゴ						
魚介	ホタテ											
	ニシン											
		ホッケ										
		ウニ(日本海産)										
				サンマ								
						秋サケ						

イチゴや
サクランボは

果樹園での
フルーツ狩りも楽しい♪



札幌 花カレンダー

札幌で楽しめる
お花の見ごろと名所です。



チューリップ

5~6月
大通公園、
滝野すずらん丘陵公園ほか



スズラン

5~6月
滝野すずらん
丘陵公園ほか



ライラック

5月中旬~6月
川下公園、大通公園、前田
森林公園、創成川公園ほか



バラ

6~9月
大通公園、
白い恋人パーク
ほか



サクラ

4月下旬~5月
円山公園、中島公園、
農試公園ほか



フジ

5月下旬~6月
前田森林公園、
百合が原公園、中島公園ほか



ラベンダー

7月
幌見峠、東海大学ラベンダー
キャンパス、
サッポロさとらんどほか



ユリ

6~8月
百合が原公園ほか

紅葉

10月
定山溪温泉、
豊平峡ダムほか



おもてなしの心も札幌の魅力

おもてなしみんバッジ



札幌市では、来てくれてありがとうございますの気持ちと、おもてなしの意思を表したい市民のために、「おもてなしみんバッジ」を配布しています。



! こんな方につけていただきたいバッジです。

- ◎外国人観光客の役に立ちたいと思っている方。
- ◎外国語が話せなくても「自分にできることを」とお考えの方。
- ◎笑顔で歓迎の気持ちを伝えたい方。
- ◎道案内に挑戦しようと思っている方。などなど



! デザインの意味

世界共通の案内所マーク「i」をサップロスマイルマークから発するフキダシでデザインすることで、「こまったら声をかけてください」という、札幌市民のおもてなしの気持ちを表しています。

使用方法

上着やバッグなど見えやすい位置につけてください。

配布

最寄りの区役所などにおたずねください。

※時期によって在庫がない場合がありますのでご了承ください。

「札幌に来る理由は？」

英語観光ガイド

札幌に住んでいる人が、意外と一番札幌の魅力をわかっていない気がします。「雪が多いしねえ」「寒いし」「札幌でそんなに見るところないよね」と札幌人はよく言います。しかし、そんな雪が多くて寒くてあまり見るところもないという札幌に、海外から多くの観光客が訪れています。

「札幌に来る理由は何ですか？」

外国人観光客に聞いてみると、私たちがマイナスと考えている部分がそうでないことがわかります。雪が喜ばれるのはもちろん、寒さもあまり気にならないようです。暑い国から来た人たちは、室内でガンガン効いている冷房に慣れているせいかもしれません。そのほか、街がコンパクトで歩きやすい、食べ物がおいしい、大都市なのに自然がすぐ近くにある、とよく言われます。

それに加えて札幌の魅力は「人のあたたかさ」にあると私は思います。残念なことに、これはまだあまり多くの人に知られていないかもしれません。これから大いにアピールしていきたいと思います。



便利集

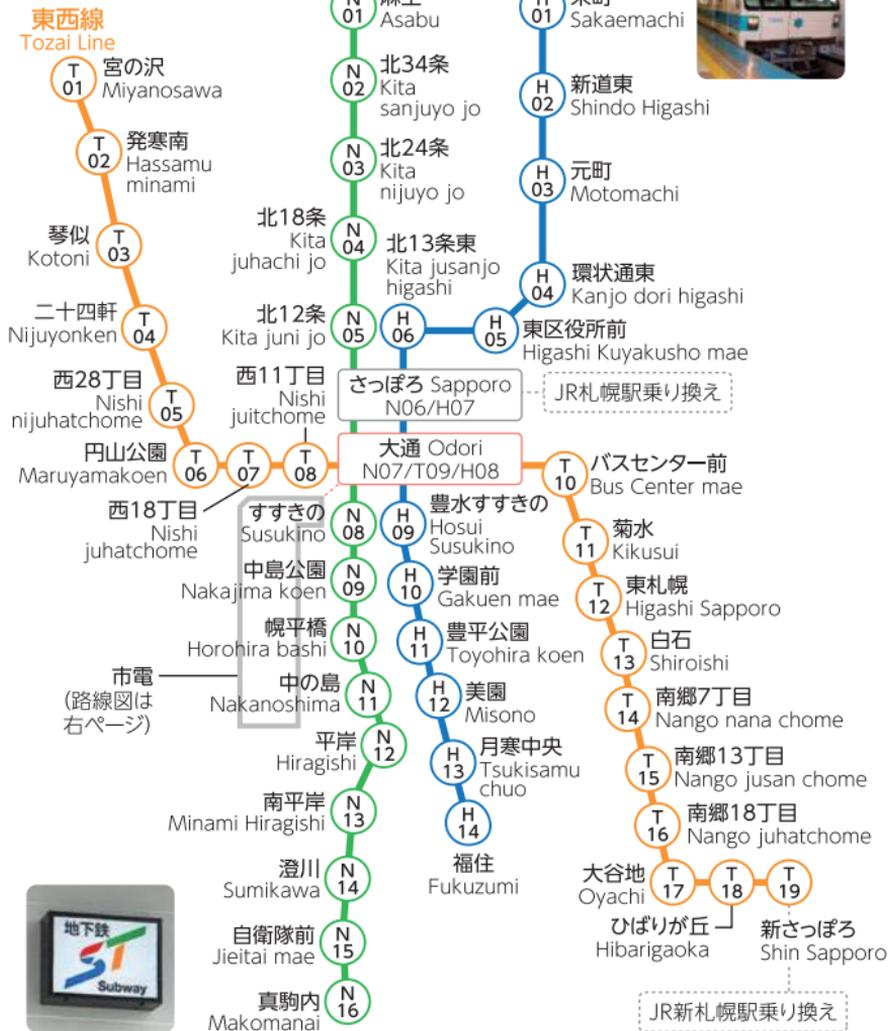
道案内や観光案内などをするとき、便利な情報をまとめました。

もし、あなただけでは解決できない場合がありましたら、巻末の「お助け電話帳」もご活用ください。
あなたの"おもてなし"のお役に立ちますように。



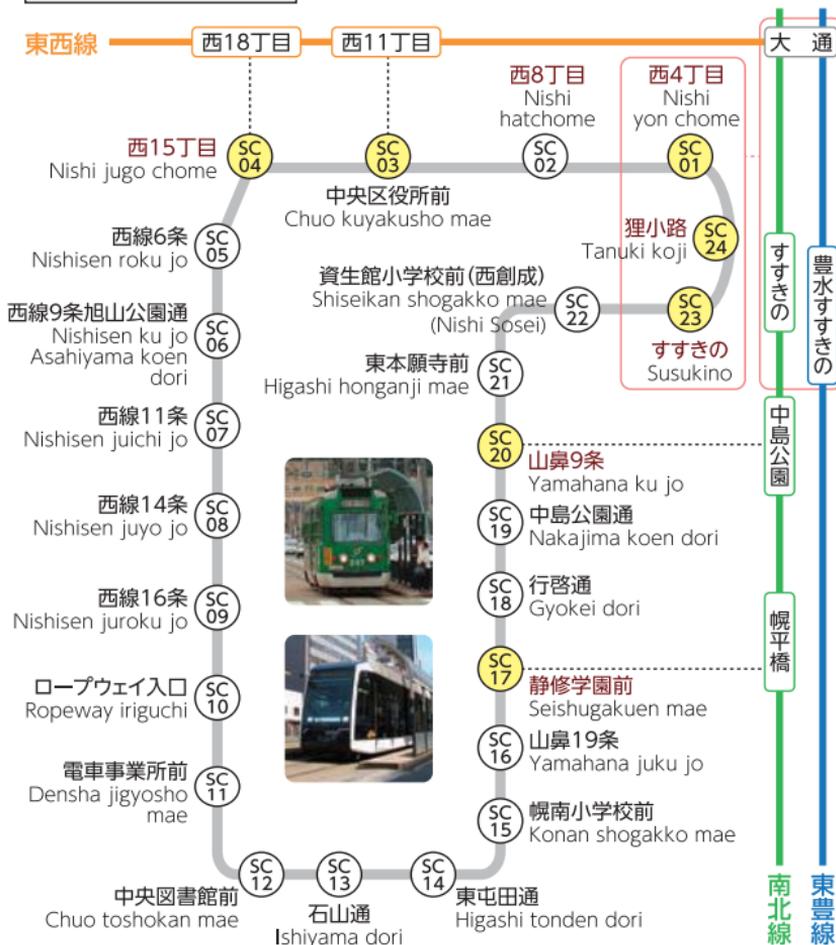
札幌市営交通案内

地下鉄路線図 Subway





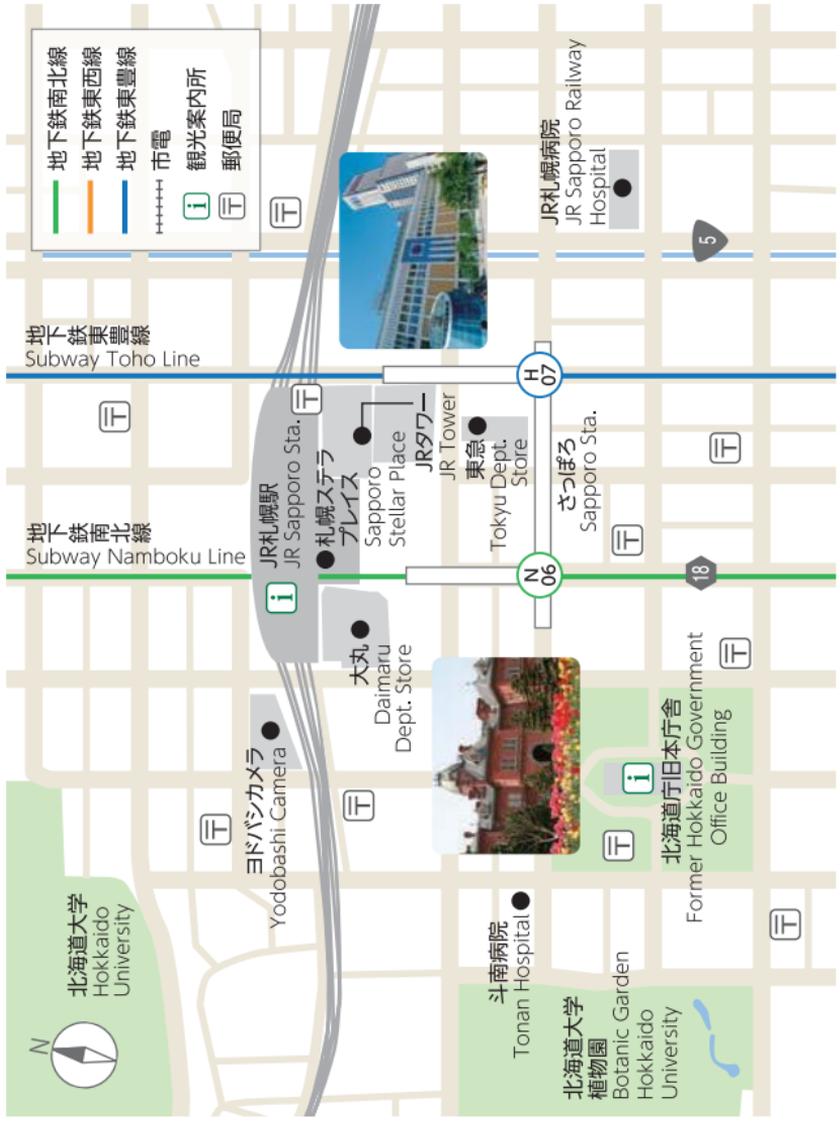
市電路線図 Streetcar

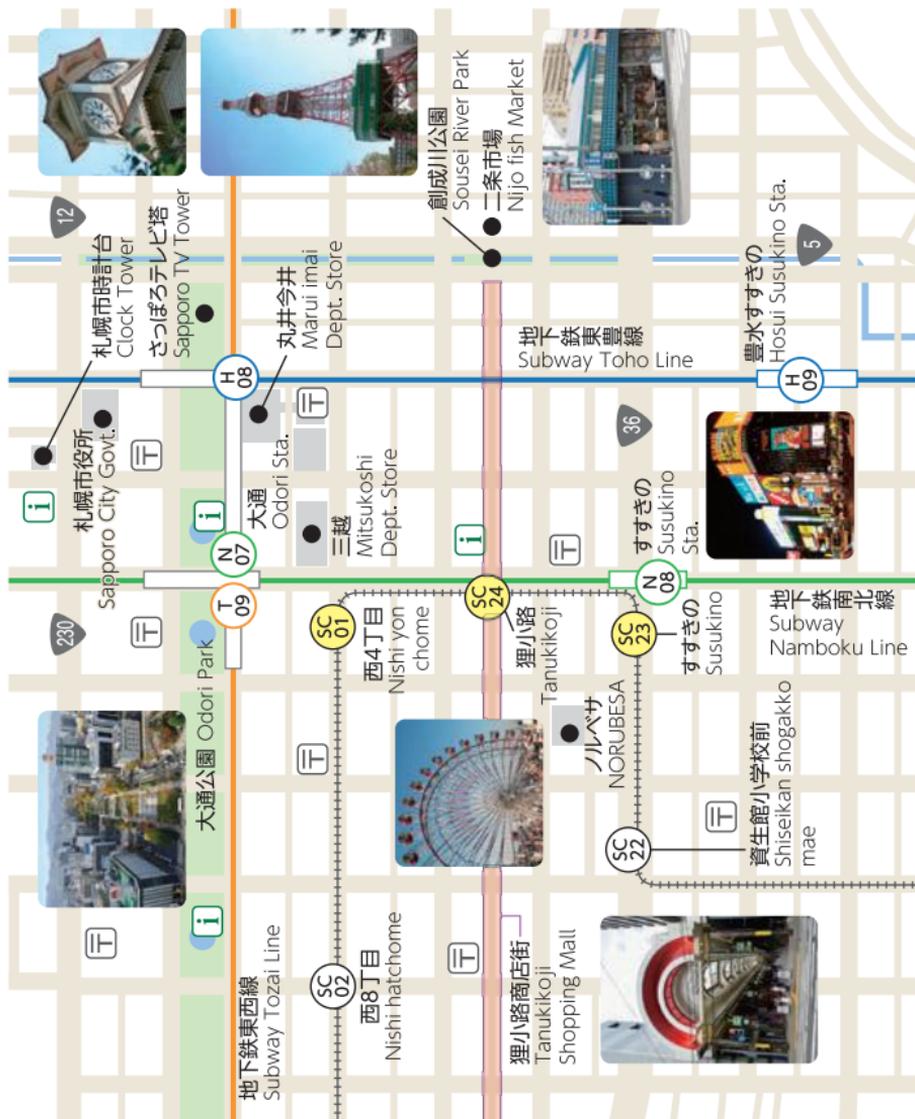


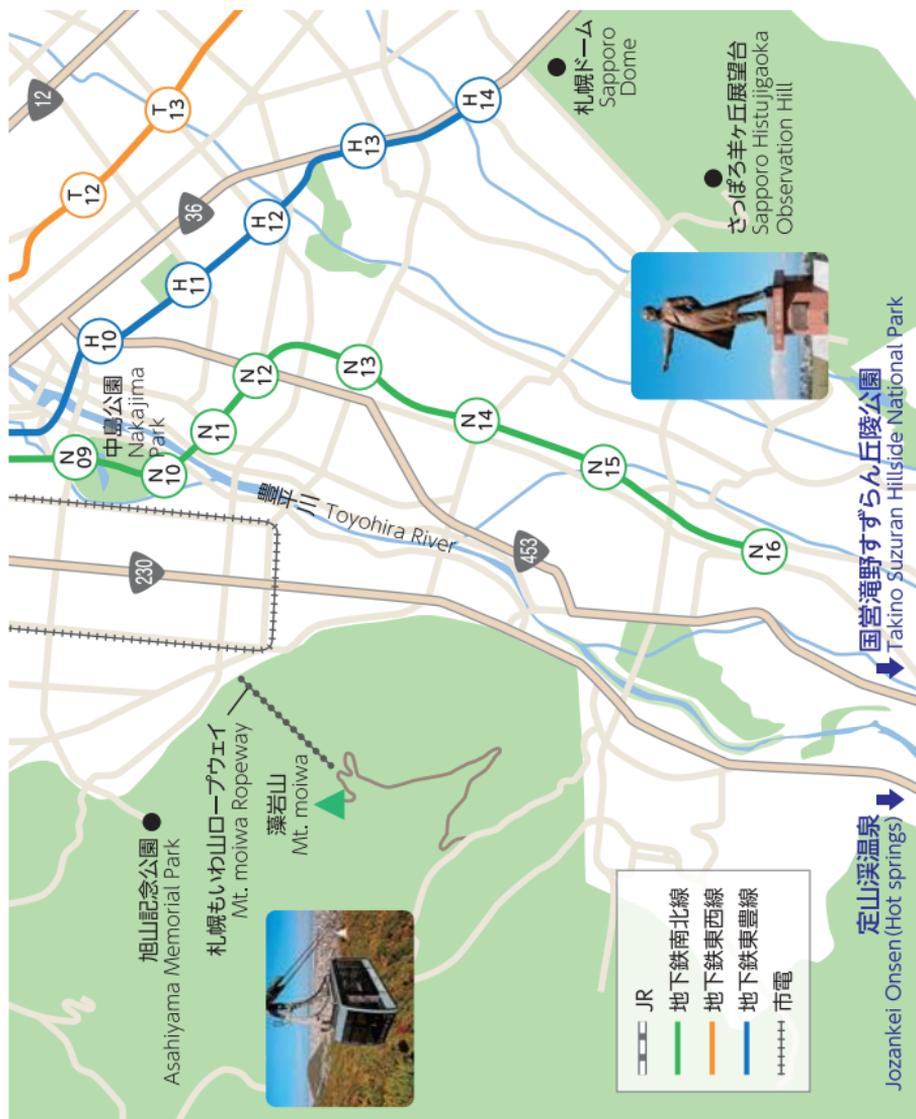
●は地下鉄との乗継指定停留場

※西4丁目・狸小路・すすきのの停留場は、地下鉄大通・すすきの・豊水すすきの駅のいずれでも乗り継ぎできます。

札幌市内中心部マップ Central Sapporo Map









おもな都市・JR路線・空港マップ

Main cities, JR, Airports





JR

北海道新幹線

空港



札幌からかかる時間

▶ 新千歳空港まで

JRで→約37分

車で→50km 約70分

▶ 小樽まで

JRで→約32分

車で→39km 約50分

▶ 旭川まで

JRで→約1時間30分

車で→140km 約1時間50分

▶ 富良野まで

JRで→約2時間

車で→116km 約2時間5分

▶ 函館まで

JRで→約3時間30分

車で→309km 約4時間20分

▶ ニセコまで

JRで→約2時間10分

車で→94km 約2時間15分

▶ 登別まで

JRで→約1時間10分

車で→110km 約1時間30分

※平成31年2月現在

観光案内所

多言語表記のガイドマップが入手できるほか、外国語が話せるスタッフが常駐している観光案内所です。

北海道さっぽろ観光案内所

【住所】札幌市北区北6条西4丁目 JR札幌駅西側コンコース北口
【電話】011-213-5088
【時間】8:30～20:00 (JR総合案内所は8:30～19:00) 年中無休
【対応言語】   

大通情報ステーション

【住所】地下鉄「大通」駅コンコース(出口5)横
(札幌市中央区大通西4丁目地下)
【時間】平日10:00～20:00、日曜・祝日10:00～19:00(12/29-1/3は休み)
【対応言語】  

大通公園インフォメーション&オフィシャルショップ

【住所】札幌市中央区大通西7丁目内
【電話】011-251-0438(大通公園管理事務所)
【時間】10:00～16:00(12/29-1/3は休み)
【対応言語】   

札幌ツーリストインフォメーションセンター

【住所】札幌市中央区大通西1丁目 さっぽろテレビ塔1階
【電話】011-215-0828
【時間】10:00～19:00 年中無休
【対応言語】   



i 北海道ツーリスト・インフォメーションセンター札幌狸小路

【住所】札幌市中央区南3条西4丁目12-1 MEGAドン・キホーテ札幌狸小路本店4階

【電話】080-9440-8047

【時間】14:00～22:00 年中無休

【対応言語】日 英 中国

i 定山溪観光案内所

【住所】札幌市南区定山溪温泉東3丁目 【電話】011-598-2012

【時間】9:00～17:00(12/29-1/3は休み)

【対応言語】日 英 中国

+ 観光案内Webサイト・アプリ

利用シーンに合わせて使える観光案内サイトとアプリケーションです。

ようこそさっぽろ

<http://www.sapporo.travel/>

札幌市の公式観光サイト。観光スポット、四季の楽しみ方、旅の基本情報をはじめ、今のおすすめ、特集記事など充実した情報が満載です。

【対応言語】日 英 中国 韓国 タイ インドネシア



札幌いんふお

札幌市初の公式アプリで、札幌の魅力を動画や画像で楽しむことができます。

※ダウンロードも利用も無料。Apple Storeまたは、Google Playでダウンロードできます。

【対応言語】日 英 中国 韓国 タイ



お助け電話帳

多言語に対応している問合せ先です。

札幌市コールセンター

ツーじる しやくしょ

【電話】**011-222-4894** 【時間】8:00～21:00 年中無休

【対応言語】**日 英 中国 韓国**

札幌国際プラザ ※来館・電話・メールによる問合せの対応

【住所】札幌市中央区北1条西3丁目札幌MNビル3階(時計台の向かい)

【電話】011-211-3678 【メール】plazai@plaza-sapporo.or.jp

【時間】9:00～17:30(日曜・祝日、12/29-1/3は休み)

【対応言語】**日 英**

● 夜間・休日に外国人患者に対応している窓口・病院

救急安心センターさっぽろ

【電話】**#7119** ※つながらない場合は 011-272-7119

【時間】24時間 【対応言語】**日 英 中国 韓国 タイ マレー ロシア**

札幌東徳州会病院

【住所】札幌市東区北33条東14丁目3-1

【電話】011-722-1110(来院前に電話連絡が必要)

【時間】平日17:00～翌9:00、土・日曜・祝日9:00～翌日9:00

【対応言語】**日 英 中国 韓国 ロシア スペイン ポルトガル インドネシア マレー**

※日本語での意思疎通が可能な方は夜間急病センター(札幌市中央区大通西19丁目1)をご利用ください。

※対応言語は状況によって変わる場合があります。



● 札幌にある領事館

在札幌米国総領事館

U.S. Consulate General Sapporo

【住所】札幌市中央区北1条西28丁目

【電話】011-641-1115 【FAX】011-643-1283

駐札幌大韓民国総領事館

주 삿포로 대한민국 총영사관

【住所】札幌市中央区北2条西12丁目1-4

【電話】011-218-0288 【FAX】011-218-8158

在札幌ロシア連邦総領事館

Генконсульство России в Саппоро

【住所】札幌市中央区南14条西12丁目2-5

【電話】011-561-3171 【FAX】011-561-8897

中華人民共和国駐札幌総領事館

中华人民共和国驻札幌总领馆

【住所】札幌市中央区南13条西23丁目5-1

【電話】011-563-5563 【FAX】011-563-1818

在札幌オーストラリア領事館

Australian Consulate Sapporo

【住所】札幌市中央区北5条西6丁目 札幌センタービル17階

【電話】011-242-4381 【FAX】011-242-4383



万一のとき 私たちにできること

2018年、震災に見舞われた北海道。住民の私たちが
もたいへん恐ろしい思いをしましたが、見知らぬ土
地で被災した外国人の皆さんは、さらに恐ろしく不
安な思いをしたことでしょうか。万一のとき、私たち
はなにができるでしょうか？



災害お役立ちアプリ

災害時に役立つ、多言語対応のアプリです。災害に備えてダウンロード、災害のときは外国人に教えてあげましょう。

札幌市防災アプリ「そなえ」



札幌市民や観光客のみなさまに、地震や風水害等の災害発生時に緊急情報を届けるとともに、日ごろからの防災の備えや、行動をしていただくためのスマートフォン用防災アプリです。

【対応言語】 [英語](#) [中国語\(繁・簡\)](#) [韓国語](#) [日本語](#)

※緊急情報の対応言語は英語のみ。

【紹介ページ】

<http://www.city.sapporo.jp/kikikanri/apri.html>



Safety tips



観光庁監修のもと開発された、日本国内における緊急地震速報、津波警報、噴火速報、気象特別警報、国民保護情報を通知するアプリです。

【対応言語】 [英語](#) [中国語\(繁・簡\)](#) [韓国語](#) [日本語](#)

【ダウンロードページ】

<http://www.jnto.go.jp/safety-tips/eng/app.html>



外国人向け災害情報

外国人向けにニュースや情報を提供する多言語サイトです。災害時には各種情報が提供されます。災害のときは外国人に教えてあげましょう。

NHK WORLD -English- (NHKオンライン)

外国人向け情報ポータルサイトです。

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>





TV Live -NHK WORLD- English(NHKオンライン)

外国人向けオンラインTV

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/live/>



NHK WORLD RADIO JAPAN News(NHKワールド ラジオ日本)

外国人向けオンラインラジオ

<https://www.nhk.or.jp/podcasts/program/nhkworld.html>



北海道旅の安全情報

交通情報(飛行機、鉄道、バス、フェリー、道路など)、
気象情報が一目でわかるポータルサイトです。

対応言語:英語(Google翻訳)、日本語

<http://safety-travel.jp/>



災害多言語支援センター

札幌で大きな災害があると、札幌国際プラザは
「災害多言語支援センター」になります。

- ①災害に関する情報を外国語で伝えます。
- ②外国語で相談できます(窓口、メール、電話)。



(公財)札幌国際プラザ

http://plaza-sapporo.or.jp/citizen_j/



札幌市

<https://www.city.sapporo.jp/>



！ 災害発生時の文例集

通信障害などでスマートフォン・翻訳アプリなどが使用できない時、指さしコミュニケーション用にお使いください。

- 日** 大きな地震が発生しました。
英 A major earthquake has happened.
韓 큰 지진이 발생했습니다.
中(簡) 发生大地震了。
中(繁) 發生大地震了。

- 日** ここは安全です。
英 This place is safe.
韓 이곳은 안전합니다.
中(簡) 这里是安全的。
中(繁) 這裡是安全的。

- 日** ここは〇〇〇です。(最寄り駅など)
英 This is 〇〇〇.
韓 이곳은 〇〇〇입니다.
中(簡) 这里是〇〇〇。
中(繁) 這裡是〇〇〇。

- 日** 避難所まで案内しますか？
英 Do you need to be taken to a shelter?
韓 대피소까지 안내해 드릴까요?
中(簡) 需要我帶你去避難所嗎？
中(繁) 須要我帶你去避難所嗎？

- 日** ケガはありませんか？
英 Are you hurt?
韓 다친 데는 없습니까?
中(簡) 你没受伤吧？
中(繁) 有沒有受傷？



- 日** 病院まで案内しますか？
英 Do you need to go to the hospital?
韓 병원까지 안내해 드릴까요?
中(簡) 需要我帶你去醫院嗎？
中(繁) 須要我帶你去醫院嗎？

- 日** 壊れた建物に近づかないで。
英 Please stay away from damaged buildings.
韓 붕괴 건물 근처에 접근하지 마십시오.
中(簡) 不要靠近损坏的建筑物。
中(繁) 不要靠近毀損的建築物。

- 日** 現在、地下鉄、鉄道は運行していません。
英 The trains and subways are not running now.
韓 현재 지하철·철도는 운행을 중지하고 있습니다.
中(簡) 现在地铁、火车都停运了。
中(繁) 現在地下鐵、火車都停駛了。

- 日** 現在、空港への交通手段がありません。
英 There is no transportation to the airport now.
韓 현재 공항으로 가는 교통수단이 없습니다.
中(簡) 现在沒有到机场的交通工具。
中(繁) 現在沒有到機場的交通工具。

- 日** 安全が確保されるまで、喫煙や火気の使用は控えてください。
英 Please don't smoke or use open flames until it is safe.
韓 안전이 확보될 때까지 흡연이나 화기의 사용은 삼가하십시오.
中(簡) 在确保安全之前，请不要吸烟或用火。
中(繁) 在確保安全之前，請不要吸煙及用火。

- 日** 安全が確保されるまで、エレベーターは使用しないでください。
英 Please don't use the elevator until it is safe.
韓 안전이 확보될 때까지 엘리베이터는 사용하지 말아주십시오.
中(簡) 在确保安全之前，请不要乘坐电梯。
中(繁) 在確保安全之前，請不要使用電梯。

地震に備えて覚えておこう、

！ 軽い揺れの場合。

地震を体験したことがない外国人はちょっとした揺れでもパニックを起こす場合があります。

そんな時に一声かけて安心させてあげることも、おもてなし。

「大丈夫」の一言が、相手の国の言葉だったら安心感もより一層。

ぜひ地震の時使えるように覚えてください。

日 大丈夫

英 **E**ブリシング イズ **オーケー**
Everything is OK.

韓 コッチョン ハジマセヨ
걱정하지 마세요

中(簡) ブウ**ヤオ**ジン
不要紧

中(繁) ブウ**ヤオ**ジン
不要緊



一言外国語

！被害が出るほどの地震の場合。

ちょっとした揺れでもとても不安に感じてしまう多くの外国人にとって、もし大きな地震に遭遇したらどれほど不安なことでしょう。こんな時、安心させてあげることができるのは、やはり、優しい一言です。

万ーのため「ケガはありませんか?」の一言を覚えてください。

日 ケガはありませんか?

英 アー ユー **ハート**?
Are you hurt?

韓 タチンデヌン オッナヨ?
다친 데는 없나요?

中(簡) ニー メイ**シ**ョウシャーン バ?
你没受伤吧?

中(繁) ヨウメイヨウ **シ**ョウシャーン
有沒有受傷?



4大来札国・地域 基礎知識

札幌に訪れる方が多い中国・韓国・台湾・香港、それぞれの気質や特徴を紹介します。

もちろん個人差はあります。また、例えば冷たい飲み物を飲まない国の方でも「旅の思い出に冷たいビールを」と思っているかもしれません。でも基本を知っていると、常温の飲み物・冷たい飲み物どちらがいいかを聞くことができ、おもてなしの品質アップにつながります。

北海道運輸局「外国人ひとり歩き受入マニュアル」、座談会やアンケートで取材した内容などを参考に作成しました。



通貨／人民元 1元 = 約 16.6円

言語／中国語（北京語）※文字は「簡体字」

旅行スタイル

- 団体旅行が多い。
- 写真撮影が好き。
- 独自の検索サイト・SNSで情報収集。
- 寺社、仏閣は、有名な所以外は関心が高くない。

食事の嗜好スタイルなど

- ゲップは「ごちそうさま」の意味で失礼ではない。
- 冷めた料理は好まれない。
- ビールは常温が好まれる。
- 魚や野菜を生で食べる習慣がなく、抵抗のある方が多い。



韓国



通貨／ウオン（W） 1W= 約 0.1 円
言語／韓国語※文字は「ハングル文字」

旅行スタイル

- ◎リピーターが多い。
- ◎若いグループの個人旅行が多い。
- ◎ブログやSNSで旅行の情報を集める人が多い。
- ◎温泉が好き。
- ◎雪に感動する（韓国は寒いですが雪がほとんど降らない）。

食事の嗜好スタイルなど

- ◎目上の人とお酒を飲む時には飲む口元を隠す。
- ◎お酒の注ぎ足しはタブー、亡くなった人への葬式にお酒を注ぎ足す行為があるため、グラスが空になってから注ぐのがマナー。
- ◎食器をテーブルに置いたまま食べる。持って食べるのは不作法となる。
- ◎料理に合わせて焼酎、ビール、ウイスキーをのみ分けるが、基本的に焼酎が多い。
- ◎コーヒー・カフェが好き。

その他

- ◎男性はあぐら、女性は片足を立てて座るのが正式な座り方。



台湾



通貨／台湾元(ニュータイワンドル(NT\$)、圓とも表記)1元=約3.6円
言語／中国語(北京語)、台湾語※文字は「繁体字」

旅行スタイル

- ◎海外旅行経験者が多い。
- ◎団体旅行が多いが、個人旅行も増えつつある。
- ◎雪が降らないので、雪を見るのが好き。
- ◎温泉が好き。
- ◎海外旅行に慣れており、時間に対しておおらか。

食事の嗜好スタイルなど

- ◎冷たい料理、濃い味付けの料理は苦手。
- ◎本来なまものを食べる習慣はないが、日本食店などが多いため刺身を好む人も多い。
- ◎飲み物は常温を好む人が多い。
- ◎食事とお酒は別に楽しむ。

その他

- ◎感謝を表す時は、掌をあわせて上下に振る。
- ◎「分からない」「できない」ことを伝える際に、しかめ面をする習慣があるが、不快感を与える意図はない。



香港



通貨／香港ドル(HK\$)、セント(¢) 1HK\$=約14.2円
言語／中国語(広東語)および英語※文字は「繁体字」

旅行スタイル

- ◎旅行経験が豊富で旅慣れている人が多い。
- ◎個人旅行が多い。
- ◎リピーターが多い。
- ◎大自然への関心が比較的高い。

食事の嗜好スタイルなど

- ◎香港には日本料理店も多く、食への関心が高い。
- ◎新鮮な魚を生食で楽しむ人が多い。
- ◎本来温かい料理が冷めていると残り物と感じる。
- ◎食事とお酒は別に楽しむ。
- ◎食器を持たずに食べる。
- ◎食後のテーブルをあえて汚くする(綺麗にする余裕がないほど食事に没頭しているという好意的表現)。

その他

- ◎親や兄弟でも一緒にお風呂に入らないので、人に裸を見られることにはかなり抵抗がある。
- ◎建物の階数の数え方として1階を「GF(グランド・フロア)」と呼び、2階を「1階」とする。

Chat!

外国人観光客 おもてなしのヒント

座談会やアンケートで取材した
外国人が感じる「札幌」の本音一挙公開!
おもてなしのヒントにしてください。



札幌の人は親切な人も多いけれど、シャイな人が多いね。
道を聞いた時、親切な人はその場所まで連れて行ってく
れるし、逆に無言で逃げちゃう人もいるね。
駅名が聞き取れたら「あっち」と指さしてくれるだけでも
嬉しいんだけどな。

日本の料理の
レシピを知りたいわ。



せっかくだから観光地ではない札幌を体
験したいと思っている中国人は多いよ。
友人と一緒に観光した時に、バスにチャレ
ンジしたけれど、乗り方が難しかったな。

韓国ではお茶碗を手に持って食べるのが下品とされているんだ。日本とは逆だね。初めて日本の食堂に入った時、日本のみんながものすごくお腹空いてあわてて食べているのかと思ったよ(笑)



ベジタリアン向けの飲食店が少ないなあ。

最近中国から友達が遊びにきて「花見がしたい」と言われることが多いよ。ガイドブックを見て、いつでも花見ができると思っているみたい。ラベンダーを見たり公園に連れて行くと喜ばれるんだ。

中国人の友人に日本は商品の包装やパッケージが美しいと褒められたわ!

えっ! 欧米の友人たちは、日本は過剰包装すぎる!!! と言ってるよ。

日本の食べ物はおいしいから、色々なお店に行くのが楽しみだよ。でも何日か経つと辛い料理が恋しくなっちゃうんだ(笑)
そんな時、札幌にはおいしいスープカレー店がたくさんあるから最高!! 韓国人観光客にはぜひスープカレー店をおすすめして欲しい。辛さは一般的なものより2UPくらいがおすすめかな。



札幌は寒いでしょう。とよく言われるけれど、実は体感では韓国の方が寒いかも!! 雪はないけれどね。

10年前に札幌に来たとき、どこのお店もサービスがよくて親切でびっくりしたものだ。最近は、外国人観光客の増加と反比例して冷たいお店も増えてきたなあと感じるよ。きっと、予約をキャンセルされたとかうるさいとか色々理由があるんだろうなあ。自分たちも札幌が好きだから、仲間が来た時には日本の正しいルールを教えていきたいと思っているよ。

ラグビーの世界大会がやってくる!

2019年日本で初めてのラグビーワールドカップが開催され、札幌でも試合やキャンプが行われます。各国の選手や応援の方と接する機会もあるでしょうから、おもてなしの心でお迎えしましょう。



試合日程(札幌ドーム)

2019年9月21日(土)	13:45～	オーストラリア V フィジー
2019年9月22日(日)	19:15～	イングランド V トンガ

北海道のキャンプ地

札幌市	イングランド フィジー トンガ
江別市	オーストラリア
網走市	フィジー



母国語で挨拶しよう!

「こんにちは!」

各国の言葉で挨拶して、おもてなしの第一歩に!

イングランド(英語)

Hello (ハロー)

オーストラリア(英語)

公用語は英語ですが、「a」を「ア」と発音、
「day」は「デイ」ではなく「ダイ」と発音します。

Good day (グッダイ)

フィジー(英語・フィジー語)

英語も公用語ですが、フィジー語でよりフレンドリーな気持ちに。

Bulla (ブラ)

トンガ(英語・トンガ語)

英語も公用語ですが、トンガ語でよりフレンドリーな気持ちに。

Malo e lelei (マロエ レレイ)

| 発行 |

札幌市経済観光局観光・MICE推進部観光・MICE推進課
TEL:011-211-2376

平成31年(2019年)3月

*本冊子の観光地等の情報は平成31年2月のものです。

*本冊子へのご意見や、ご参考になった点などがありましたら、

下記メールアドレスへお知らせください。

kanko@city.sapporo.jp

The logo for SAPPORO, featuring the word "SAPP" above "RO" in a bold, white, sans-serif font. A white curved line is positioned between the two words, resembling a smile or a stylized 'O'.

さっぽろ市
00-000-00-0000
00-0-000